Form No. 2
G. 20,000-1-30

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

No. C1 176
8. 1. 31

REPORT

Central Station,

Date December 17, 1930.

Subject (in full) Report on attached complaint.

Made by D. I. Mason, Forwarded by C. Maguire C.I.

Sir,

I beg to report having visited the Kyung Dai Lodging House, 94, Foochow Road together with C. D. S. I. Zia Sz Dzien on the 13th inst.

Enquiries show that the woman complained of left the premises that morning. Her destination is believed to be Chinkiang. The books of the lodging house show that she has stayed there on three occasions recently, and on each occasion occupied a different room, and was visited by C. D. S. 62 Wong Kyung Sung.

On November 7th she took room No. 59 and left the same day. Between November 10th and 26th she occupied room No. 54 and from December 5th to 13th room No. 58. The bills in connection with the above amount to $36.40, of which only $13.00 has been paid. This was paid by the woman when she left on the 13-12-30 a chit being signed by her for the balance, payment of this being guaranteed by C. D. S. 62 verbally.

The accountant states he does not know who wrote the letter but suspects it was written by a guest who was disturbed. He further states that the woman was very noisy and abusive during her stays there. Crockery was only broken on one occasion. This was on the 10th inst. when the woman, whose name is given as Lee Loh Ching (   ), sent a coolie named Tsang Kwei (   ) to pawn some clothing. On his return he asked if he should deduct some of the amount owing, from the pawn money. The woman thereupon kicked him and threw a teapot and two cups at him. He suffered no injury and does not wish to take any action in the matter. The accountant of the Hotel states that he has no complaint to make regarding C. D. S. 62 stating that he has always behaved himself properly when visiting the hotel. The C. D. S. 62 states that the woman is

DC (CTSR)
for information

3/1

Form No. 2
G. 20,000-1-30

File No.______

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

______ Station,

REPORT

(2).

Date______19

Subject (in full)______

Made by______ Forwarded by______

the sweetheart of a man named Lee Dau Chih (   ) who at present is at Nanking on a business trip. He further states that this man requested him to assist the woman financially in his absence.

This statement does not appear to be correct.

He has been instructed to settle the debt immediately.

The licensee has been interviewed. He states that he is not the writer of the letter and is of the opinion that it was written by a guest who was disturbed by the woman. He ~~corrob~~corroborates the statement of the accountant regarding the good behaviour of C. D. S. 62 at the Hotel and does not wish to take any action in the matter.

It is known that C. D. S. 62 is not on good terms with several Chinese members of the Crime Branch at this Station and it is possible that the letter was written by them or at their instigation.

In order to prevent further trouble I respectfully suggest that C. D. S. 62 be transferred to another District.

I am, Sir,
Yours obediently,
Mason.
D. I.

D. D. O. "A" Div.   S.O. 17

S.O. to
Bring C.D.S. 62
before D.O. "A" at
2 pm 20.12.30

D.O. ("A" Div.)
19 DEC. 1930

Form 226
T.H. 500-9-30

POLICE
nony 9199, 142
12/12/30

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of Anonymous Letter from Kyung Dei Lodging House, Foochow Road.

December 10, 1930.

To

The Commissioner of Police,
Shanghai Municipal Police.

Sir,

Whilst appreciating your fair treatment accorded to business men in the Settlement, since you were appointed as the Commissioner of Police, I take the liberty of informing you that I have recently owned a small lodging house - Kyung Dei Lodging House on Foochow Road near Shantung Road, and reporting that Wong Kyung Sung, C.D.S. attached to the Central Station together with his sweetheart have engaged a room No. 58 at this lodging house, the latter assuming a fictitious name as Miss Lee. Ever since her admittance, good order and peace could scarcely be maintained here, inasmuch as she taking the advantage of the official position and influence of C.D.S. Wong sings every night and day on top of her voice. Our patrons neighbouring to her room have complained to us that they could not sleep, because of her disturbance. A garcon who appealed to her to discontinue the nuisance was kicked at and punched by her. Besides, wash basins and tea-cups etc. have been used as missiles to throw at him by this lady. When same was reported to the said C.D.S., he intead of righting the wrong further abused the staff and threatened to suspend our Licence and withhold payment of the hotel bill.

It is absurd that he should have behaved so detestably and provokingly that neither we nor our patrons could stand any longer of it. We would have presented the case before the Streets Union, were he not a member of your Force, which will concern your good reputation.

When you are good enough to cause enquiries to be made into the above, please do not disclose the writer of this letter to the detective, whom you might send for this duty, lest he should take revenge upon us. If you should investigate the matter yourself, kindly come directly to the first floor of this lodging house, where the smashed tea-pots etc. could still be produced there.

In fact we would rather sacrifice his rent, if they would leave here, although we are here not to lose business if we could help it.

Excuse me for not having chopped my name hereunder.

(Sgd.): The Staff of [illegible] Sei Lodging House

S HO: